



BOARD OF TRUSTEES

Jeff Conwell

Maria Haug

Jeannie Kerr

Julio Olguin

Lisa Pelosi

DISTRICT ADMINISTRATION

Marylou Wilson, Ed.D.
SUPERINTENDENT

Chris Heller
CHIEF ACADEMIC/
HUMAN RESOURCES OFFICER

Andrea Stubbs
CHIEF BUSINESS OFFICIAL

February 27, 2020

Dear St. Helena Families,

We are continuing to closely monitor the coronavirus (now named COVID-19) situation.

The St. Helena Unified School District will be working with health officials to establish protocols for schools in the event that coronavirus does spread in Napa County. More information will be shared as this plan develops. In the meantime, current information about the coronavirus is available on the California Department of Public Health (cdph.ca.gov) and County of Napa Public Health (countyofnapa.org/PublicHealth) websites.

According to the California Department of Public Health announcement on February 26, 2020:

“The health risk from novel coronavirus to the general public remains low at this time. While COVID-19 has a high transmission rate, it has a low mortality rate. From the international data we have, of those who have tested positive for COVID-19, approximately 80 percent do not exhibit symptoms that would require hospitalization. There have been no confirmed deaths related to COVID-19 in the United States to date. California is carefully assessing the situation as it evolves.”

As with any virus, especially during the flu season, the California Health Department reminds you of steps you can take to protect your health and those around you:

- Washing hands with soap and water.
- Avoiding touching eyes, nose or mouth with unwashed hands.
- Avoiding close contact with people who are sick.
- Stay away from work, school or other people if you become sick with respiratory symptoms like fever and cough.

The St. Helena Unified School District will continue to work with Napa County Public Health to monitor the situation and provide updates as necessary.

Sincerely,

Dr. Marylou Wilson
Superintendent



BOARD OF TRUSTEES

Jeff Conwell

Maria Haug

Jeannie Kerr

Julio Olguin

Lisa Pelosi

DISTRICT ADMINISTRATION

Marylou Wilson, Ed.D.
SUPERINTENDENT

Chris Heller
CHIEF ACADEMIC/
HUMAN RESOURCES OFFICER

Andrea Stubbs
CHIEF BUSINESS OFFICIAL

27 de febrero, 2020

Estimados familias de St. Helena,

Continuamos controlando de cerca la situación del coronavirus (ahora denominado COVID-19).

El Distrito de St. Helena trabajará con los oficiales de salud para establecer protocolos para las escuelas, en el caso de que el coronavirus se propague por el Condado de Napa. Se compartirá más información a medida que este plan se desarrolle. Mientras tanto, hay información disponible sobre el coronavirus en las páginas web del Departamento de Salud Pública de California (cdph.ca.gov) y de Salud Pública del Condado de Napa (countyofnapa.org/PublicHealth).

De acuerdo con el anuncio del Departamento de Salud Pública de California del 26 de febrero de 2020:

“El riesgo del novel coronavirus para la salud del público general sigue siendo bajo en este momento. Aunque el COVID-19 tiene un alto índice de transmisión, tiene un bajo índice de mortandad. En base a los datos internacionales que tenemos, de aquellos que han tenido un resultado positivo en la prueba de COVID-19, aproximadamente el 80 por ciento no muestran síntomas que requieran de hospitalización. No ha habido muertes confirmadas relacionadas con el COVID-19 en los Estados Unidos hasta la fecha. California está evaluando cuidadosamente la situación a medida que evoluciona.”

Como con cualquier virus, especialmente durante la temporada de gripe, el Departamento de Salud de California les recuerda que hay varios pasos que pueden dar para proteger su salud y la de aquellos que les rodean:

- Lavarse las manos con agua y jabón.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar.
- Evitar el contacto cercano con personas que estén enfermas.
- Evitar ir al trabajo, a la escuela o estar cerca de otras personas si uno enferma y tiene síntomas relacionados con el sistema respiratorio, fiebre y tos.

El Distrito de St. Helena continuará trabajando con Salud Pública del Condado de Napa para vigilar la situación y proporcionar actualizaciones según proceda.

Sinceramente,

Dr. Marylou Wilson
Superintendente